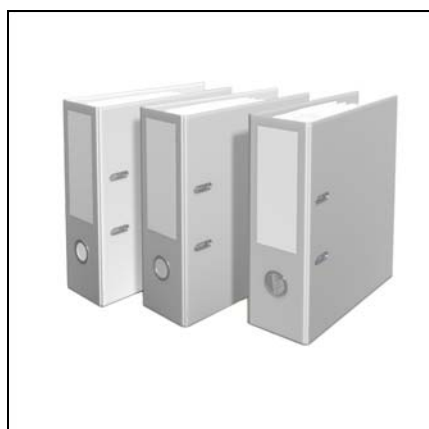


N6.2400 G-E
 N6.2900 G-E
 N7.3600 G-E
 N7.4500 G-E



Технические характеристики
Datos técnicos
Parametry techniczne
Teknik veriler
Dados técnicos



| | |
|-------------|----------------|
| ru, es..... | 4200 1043 2303 |
| pl, tr..... | 4200 1043 2403 |
| pt..... | 4200 1035 8602 |



| | |
|-------------------------|----------------|
| ru, es, pl, tr, pt..... | 4200 1032 0303 |
|-------------------------|----------------|

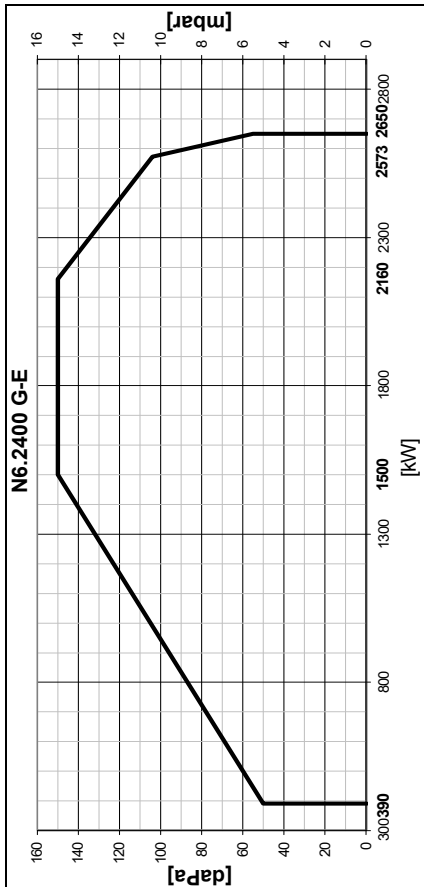


| | |
|----------------------|-------------------|
| BT300 | 14 071 611 |
| Etamatic Ext. | 14 071 622 |



| | |
|-------|-----------------------|
| | 4200 1077 7500 |
|-------|-----------------------|

| N6.2400 G-E | | N6.2900 G-E | | N7.3600 G-E | | N7.4500 G-E | |
|---|---|-------------|------------------------------------|-------------|--------------------|-------------|--|
| Мощность горелки мин./макс., кВт | 390-2650 | 400-3200 | 580-4300 | 680-5400 | | | |
| Кoeffициент регулирования | 1 : 6,7 | | | | | | |
| Топливо | Hi= 6,99 ... 11,39 kWh/Nm³ | | | | | | |
| Природный газ E, L, LL (по стандарту EN437) | CE0085CL0215 | | | | | | |
| Номер одобрения CE | | | | | | | |
| Класс выброса загрязняющих веществ по стандарту EN 676 | 2 | | | | | | |
| природного газа: NOx <120 мг/кВтч, в стандартных условиях испытаний | | | | | | | |
| Блок управления и безопасности | Burnertronic / Etamatic (external) | | | | | | |
| Газовая раampa | VGD..., MBC..., 1 1/2" ... DN100 VGD..., MBC..., 2" ... DN125 | | | | | | |
| Подсоединение газа - справа (стандартная комплектация), - слева (дополнительная комплектация) | DN65 | | | | | | |
| Давление газа на входе (1) действительно для максимальной производительности рабочего диапазона при давлении в камере 0 мбар и без газового фильтра | 55 (1) ... 500 mbar | | max. 360 mbar (MBC 300, 700, 1200) | | | | |
| Настройка подачи воздуха | X | | | | | | |
| Воздушная заслонка | | | | | | | |
| Привод воздушной заслонки | STE 4.5, STM30/40 (Option Etamatic) | | | | | | |
| Серводвигатель | | | | | | | |
| Регулирование давления воздуха (диапазон регулировки) | 2.5 ... 50 mbar | | | | | | |
| Контроль пламени с блоком управления Etamatic | Ionisation (Burnertronic), FFS 08 (Etamatic) | | | | | | |
| Устройство розжига | EBI 1P | | | | | | |
| Электродвигатель | 3.0 kW (22 kg) 4.0 kW (29 kg) 5.5 kW (39 kg) 7.5 kW (48 kg) | | | | | | |
| Включение двигателя: звезда-треугольник Variatlon (опция) | | | | | | | |
| Напряжение | 1/N/PE AC 230V-50Hz 3/N/PE AC 400V-50Hz | | | | | | |
| Потребляемая электрическая мощность: (при работе) | max. 4250 VA | | max. 5300 VA | | max. 9700 VA | | |
| Приблизительная масса, кг | 280 kg | | 290 kg | | 320 kg | | |
| Класс электробезопасности | IP 41 (optional IP 54) | | | | | | |
| Уровень шума (измерение по стандарту EN15036-1 (LpFA)) | < 70 ± 1,5 dB(A) | | < 71 ± 1,5 dB(A) | | < 75,5 ± 1,5 dB(A) | | |
| Место установки: закрытые помещения или защищенные от атмосферных воздействий площадки на объекте; неагрессивная атмосфера | Local de instalação: locais seguros ou protegidos contra intempéries; atmosfera não agressiva | | | | | | |
| Окружающая температура при хранении: мин./макс. | - 5 ... + 60°C | | | | | | |
| Окружающая температура при работе: мин./макс. | 0 ... + 40°C | | | | | | |
| Относительная влажность воздуха | max. 60% - 40 °C | | | | | | |



Кривые мощности
При выборе горелки необходимо учитывать КПД котла.

Кривая мощности показывает изменение мощности горелки в зависимости от давления в топочной камере сгорания. Они соответствуют максимальным значениям, измеренным согласно EN 676 в стандартном канале.

Расчет мощности горелки

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

Q_F = мощность горелки (кВт)
 Q_N = номинальная мощность котла (кВт)
 η = КПД котла, %

Безопасность

Горелка должна использоваться только в предусмотренных для нее условиях работы.

Условные обозначения:

N = NEXTRON
6 = Типоразмер
2900 = Обозначение мощности
G = Природный газ
E = Работа с электронным модулированием

Curvas de potencia
Para seleccionar el quemador es necesario tener en cuenta el coeficiente de rendimiento de la caldera.

El intervalo de potencia representa la potencia del quemador en función de la presión existente en el hogar. Estas corresponden a los valores máximos medidos en un túnel normalizado según la EN 676.

Cálculo de la potencia del quemador

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

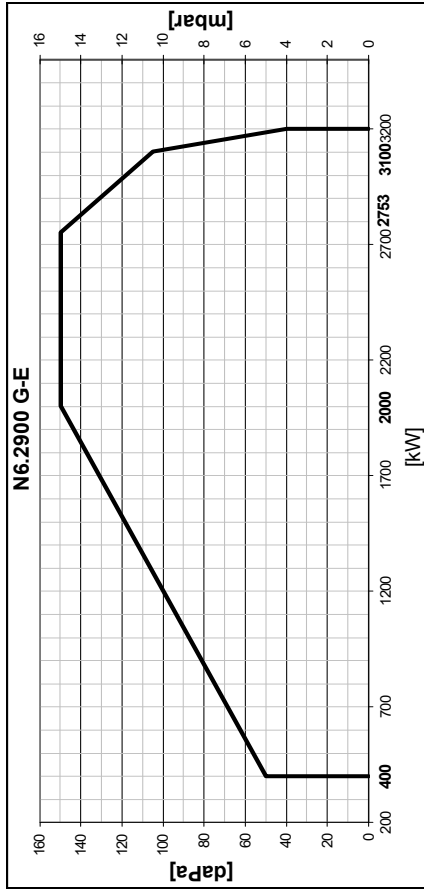
Q_F = potencia del quemador (kW)
 Q_N = potencia nominal de la caldera (kW)
 η = rendimiento de la caldera (%)

Advertencia

El quemador sólo debe utilizarse en el ámbito de funcionamiento.

Leyenda:

N = NEXTRON
6 = Medidas
2900 = Referencia de potencia
G = Gas natural
E = Funcionamiento modulante electrónico



Güç eğrileri
Brülör seçeneği için kazan veriminin katsayısı dikkate alınmalıdır.

Güç aralığı, ocak tertibatında mevcut basınca göre brülör gücünü gösterir. Standart tünele EN 676 normuna göre ölçülen maksimum değerlere uygundur.

Brülör gücü hesabı

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

Q_F = brülör gücü
 Q_N = kazan nominal gücü (kW)
 η = kazan verimi (%)

Dikkat

Brülör, sadece çalışma alanında kullanılmalıdır.

Açıklama:

N = NEXTRON
6 = Boyut
2900 = Güç referansı
G = Doğal gaz
E = Kademeli elektronik çalışma

Curvas de potencia
Ao escolher o queimador, é necessário ter em conta o coeficiente de rendimento da caldeira.

A gama de potência representa a potência do queimador em função da pressão na divisão. Corresponde aos valores máximos medidos num túnel normalizado de acordo com a norma EN 676.

Cálculo da potência do queimador:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

Q_F = potência do queimador (kW)
 Q_N = potência nominal caldeira (kW)
 η = rendimento caldeira (%)

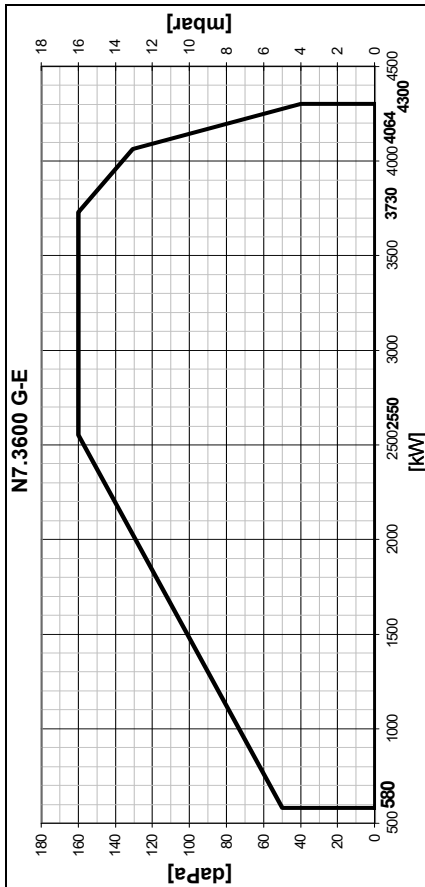
Advertência

O queimador deve ser utilizado apenas para os fins a que se destina.

Legenda:

N = NEXTRON
6 = Dimensão
2900 = Referência de potência
G = Gás natural
E = Funcionamento modulante electrónico





Кривые мощности
При выборе горелки
необходимо учитывать КПД
котла.

Кривая мощности показывает изменение мощности горелки в зависимости от давления в топочной камере сгорания. Они соответствуют максимальным значениям, измеренным согласно EN 676 в стандартном канале.

Расчет мощности горелки:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

Q_F = мощность горелки (кВт)
 Q_N = номинальная мощность котла (кВт)
 η = КПД котла, %

Безопасность

Горелка должна использоваться только в предусмотренных для нее условиях работы.

Условные обозначения:

N = NEXTRON
7 = Габаритные размеры
4500 = Обозначение мощности
G = Природный газ
E = Работа с электронным модулированием

N = NEXTRON
7 = Medidas
4500 = Referencia de potencia
G = Gas natural
E = Funcionamiento modulante electrónico

Curvas de potencia
Para seleccionar el quemador es necesario tener en cuenta el coeficiente de rendimiento de la caldera.

El intervalo de potencia representa la potencia del quemador en función de la presión existente en el hogar. Estas corresponden a los valores máximos medidos en un túnel normalizado según la EN 676.

Cálculo de la potencia del quemador:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

Q_F = potencia del quemador (kW)
 Q_N = potencia nominal de la caldera (kW)
 η = rendimiento de la caldera (%)

Advertencia

El quemador sólo debe utilizarse en el ámbito de funcionamiento.

Legenda:

N = NEXTRON
7 = Wielkość
4500 = Wartości odniesienia mocy
G = Gaz ziemny
E = Elektroniczne działanie modulacyjne

Krzywe mocy
Przy wyborze palnika należy uwzględnić współczynnik sprawności cieplnej kotła.

Zakres działania określa moc palnika w stosunku do ciśnienia panującego w palenisku. Zakresy odpowiadają maksymalnym wartościom zmierzonym w znormalizowanym tunelu zgodnie z EN 676.

Obliczenie mocy palnika:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

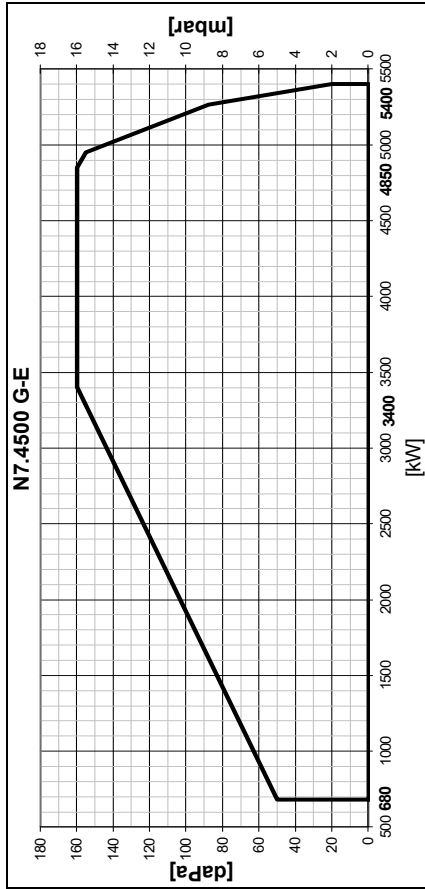
Q_F = moc palnika (kW)
 Q_N = moc znamionowa kotła (kW)
 η = sprawność cieplna kotła (%)

Ostrzeżenie

Palnik powinien być używany wyłącznie w przewidzianym zakresie działania.

Açıklama:

N = NEXTRON
7 = Boyut
4500 = Güç referansı
G = Doğal gaz
E = Kademeli elektronik çalışma



Güç eğrileri
Brülör seçeneği için kazan veriminin katsayısı dikkate alınmalıdır.

Güç aralığı, ocak tertibatında mevcut basınca göre brülör gücünü gösterir. Standart tünelde EN 676 normuna göre ölçülen maksimum değerlere uyumaktadır. Brülör güç hesabı

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

Q_F = brülör gücü
 Q_N = kazan nominal gücü (kW)
 η = kazan verimi (%)

Curvas de potência

Ao escolher o queimador, é necessário ter em conta o coeficiente de rendimento da caldeira.

A gama de potência representa a potência do queimador em função da pressão na divisão. Corresponde aos valores máximos medidos num túnel normalizado de acordo com a norma EN 676. Cálculo da potência do queimador:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

Q_F = potência do queimador (kW)
 Q_N = potência nominal caldeira (kW)
 η = rendimento caldeira (%)

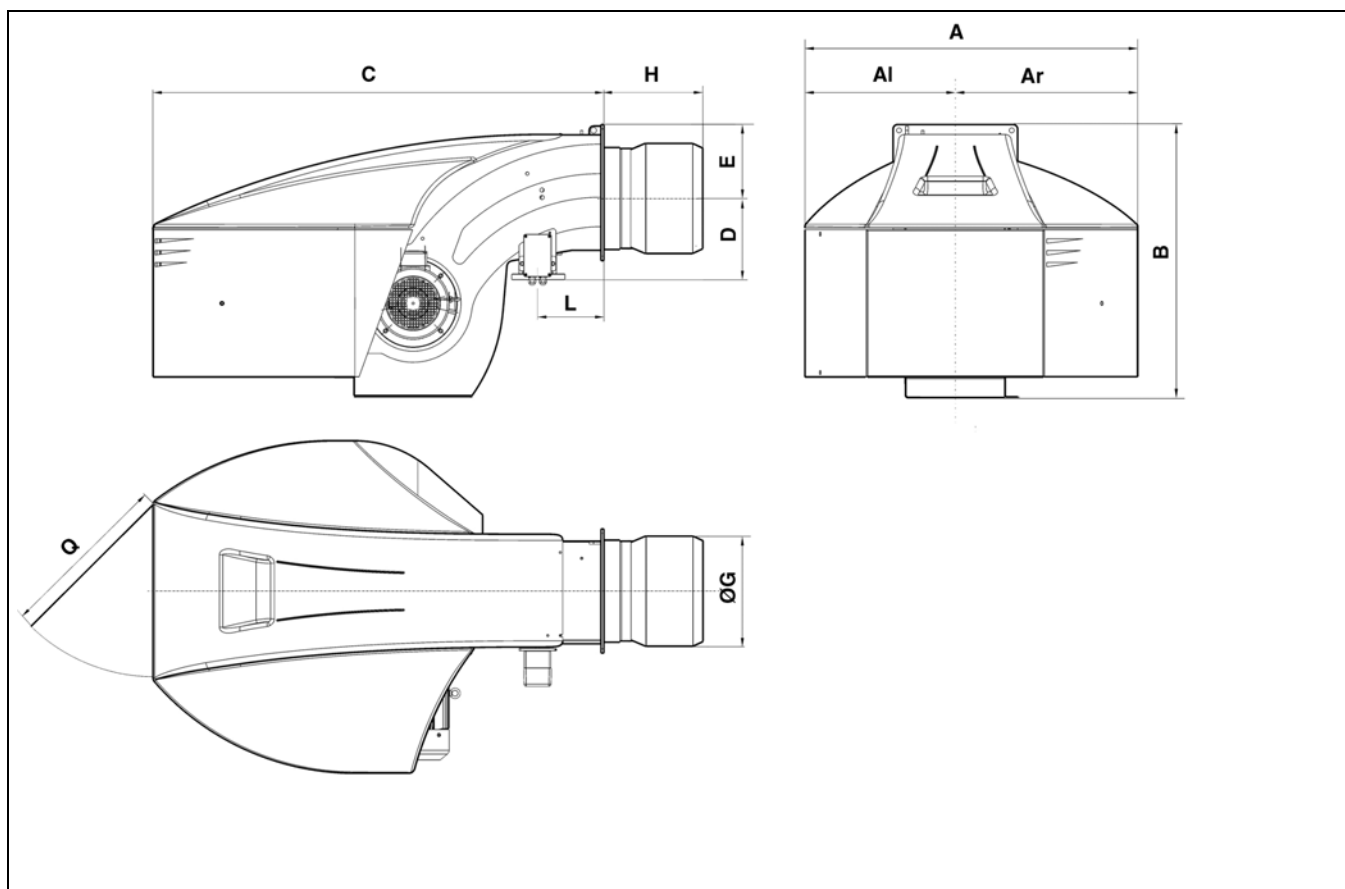
Advertência

O queimador deve ser utilizado apenas para os fins a que se destina.

Legenda:

N = NEXTRON
7 = Dimensão
4500 = Referência de potência
G = Gás natural
E = Funcionamento modulante electrónico

Габаритный чертеж (горелка)
 Plano de medidas (quemador)
 Plan powierzchni zabudowy (palnik)
 Ölçü planı (brülör)
 Plano de dimensões (queimador)

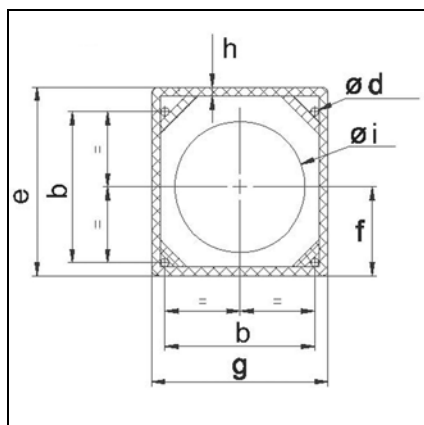
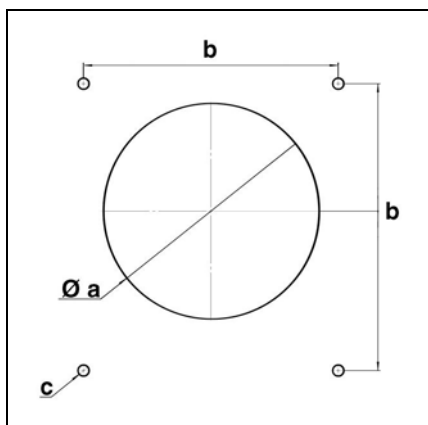


| | A | AI | Ar | B | C | D | E | Ø G | Ø G1 | H | | | L | Q |
|--------|------|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| | | | | | | | | | | KN | KM | KL | | |
| N6 G-E | 990 | 480 | 510 | 837 | 1361 | 245 | 225 | 320 | 263 | 330 | 450 | 570 | 215 | 600 |
| N7 G-E | 1128 | 510 | 518 | 961 | 1529 | 276 | 255 | 370 | 308 | 375 | 505 | 635 | 225 | |

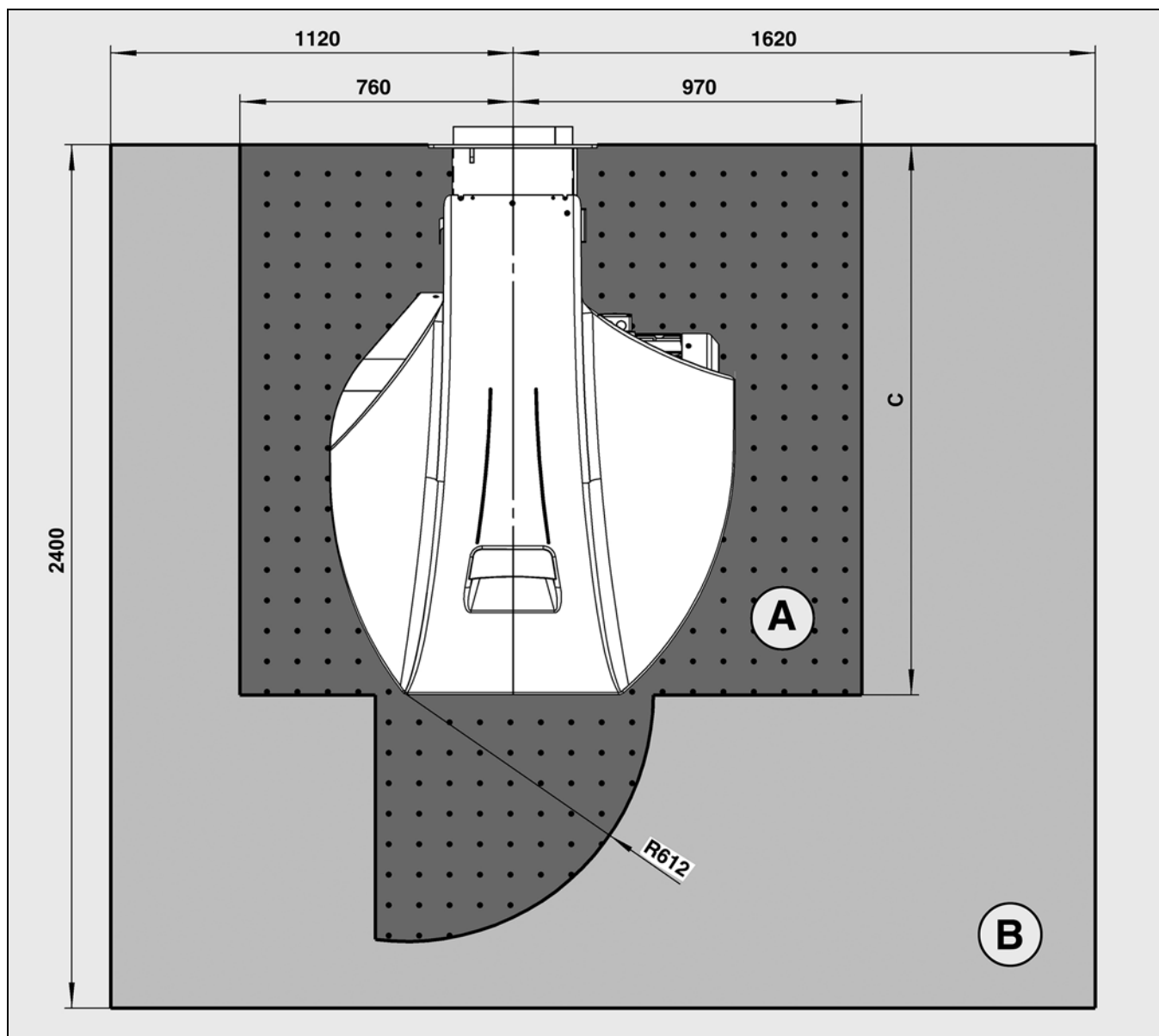
| | Ø a | b | c | Ø d | e | f | g | h | Ø i |
|--------|---------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|
| N6 G-E | 330-340 | 340 | M16 | 18 | 425 | 200 | 400 | 20 | 295 |
| N7 G-E | 380-400 | 400 | M16 | 18 | 490 | 235 | 470 | 20 | 355 |

Лицевая сторона котла / Frontal de caldera / Przednia część kotła / Kazan ön yüzü / Parte frontal caldeira

Фланец крепления горелки / Brida de fijación del quemador / Kołnierz mocujący palnika / Brülör bağlantı flanşı / Grampo de fixação do queimador



Габаритный чертеж (горелка): N6, N7
 Plano de medidas (quemador): N6, N7
 Plan powierzchni zabudowy (palnik): N6, N7
 Ölçü planı (brülör): N6, N7
 Plano de dimensões (queimador): N6, N7

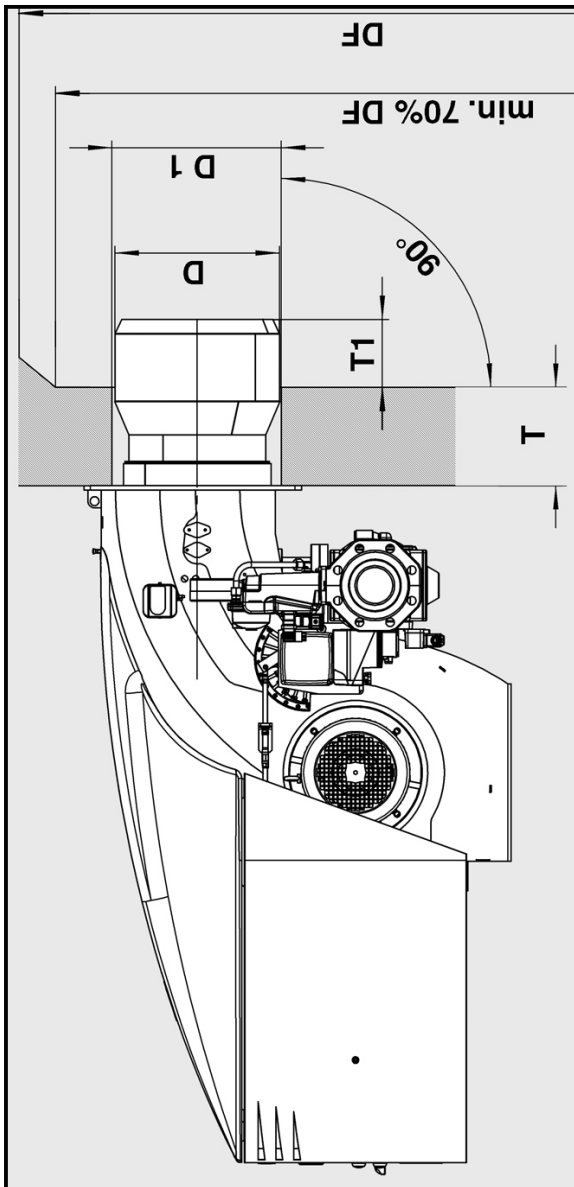


| | |
|----------|---|
| A | Это минимально необходимое пространство для обеспечения технического обслуживания, а также установки и снятия всех компонентов горелки. |
| | Este espacio es el mínimo necesario para poder realizar el mantenimiento y los montajes/desmontajes de todos los componentes del quemador. |
| | Przestrzeń ta stanowi niezbędne minimum umożliwiające obsługę i montaż/demontaż wszystkich elementów palnika. |
| | Bu, brülörün tüm parçalarının montaj/sökme ve bakım işlemlerine olanak vermek için gerekli minimum alandır. |
| | Este é o espaço mínimo necessário para permitir a manutenção e montagem/desmontagem de todos os componentes do queimador. |
| B | Это пространство является рекомендуемым свободным пространством, которое позволяет выполнять работы на горелке в оптимальных условиях. Настоятельно рекомендуется минимальное свободное расстояние до потолка 2000 мм. |
| | Este espacio representa el espacio de trabajo libre recomendado. Permite trabajar de forma óptima en el quemador. Se recomienda encarecidamente que exista una altura mín. libre del techo de 2.000 mm. |
| | Przestrzeń ta odpowiada zalecanej wolnej przestrzeni roboczej, pozwalając na optymalne wykonywanie prac przy palniku. Pozostawienie minimalnej wolnej przestrzeni do wysokości 2000 mm pod sufitem jest mocno zalecane. |
| | Bu alan, tavsiye edilen serbest çalışma alanını belirtir ve brülör üzerinde optimum çalışmaya imkan verir. Tavan altında minimum 2000 mm'lik boş bir alanın olması şiddetle tavsiye edilir. |
| | Este espaço representa o espaço de trabalho livre recomendado; permite trabalhar de forma ideal com o queimador. É recomendável que haja uma altura mínima livre até ao teto de 2 000 mm. |

Футеровка котла (горелка G-E) Trabajos de albañilería de la caldera (quemador G-E) Obmurze kotła (palnik G-E) Kazanın duvara montajı (G-E brülör) Alvenaria da caldeira (queimador G-E)

| Футеровка котла | Trabajos de albañilería de la caldera | Obmurze kotła | Kazanın duvara montajı | Alvenaria da caldeira |
|--|---|---|--|--|
| Футеровка должна располагаться перпендикулярно к соплу горелки. Возможные коррективы (скос, закругление), какие, например, требуются для реверсивных котлов, следует производить лишь в том случае, если диаметр составляет не менее 70% диаметра камеры сгорания. | Los trabajos de albañilería deben realizarse perpendicularmente al tubo del quemador. Las posibles adaptaciones necesarias (chafilanes, contornos) como las necesarias en las calderas con hogar ciego deberían comenzar como muy pronto a un diámetro del 70% del diámetro de la cámara de combustión. | Obmurze kotła musi być wykonane prostopadle do rury palnika. Ewentualne zabudowy (o krawędziach skośnych, zaokrąglonych), konieczne na przykład w przypadku kotła z paleniskiem zamkniętym, powinny mieć średnicę wynoszącą co najmniej 70% średnicy komory spalania. | Duvar montajı brülör borusuna dikey gelecek şekilde yapılmalıdır. Örneğin açılmayan ocak tertibatı kazanlar için gerekli uyarlamalar gibi çeşitli uyarlamalar (pahlama, yuvarlatma) önceden yapılmalı ve yanma odasının çapının %70'i çapında olmalıdır. | A alvenaria deve ser realizada perpendicularmente ao tubo do queimador. As adaptações eventualmente necessárias (chanfraduras, arredondamentos), como por exemplo as que são necessárias nas caldeiras de fornalha cega, devem começar no mínimo a um diâmetro de 70 % do diâmetro da câmara de combustão. |
| Промежуточное пространство между соплом горелки и футеровкой котла должно быть облицовано огнеупорным материалом, например, Cerafelt. | El espacio intermedio entre el tubo de llama del quemador y los trabajos de albañilería de la caldera debe estar revestido de material refractario, por ejemplo, Cerafelt. | Przestrzeń pośrednia między rurą palnikową a obmurzem kotła powinna być pokryta materiałem ogniotrwałym, na przykład Cerafeltem. | Brülör alevi borusu ile kazan duvarı montajı arasındaki mesafe Cerafelt gibi ısıya dayanıklı malzemeyle kaplanmalıdır. | O espaço intermédio entre o tubo de chama do queimador e a alvenaria da caldeira deve ser revestido com material refratário, por exemplo, Cerafelt. |
| Промежуточное пространство не должно быть футерованным. | El espacio intermedio no debe incluirse entre las zonas sobre las que se realizarán trabajos de albañilería. | Przestrzeń pośrednia nie powinna być zamurowana. | Ara mesafeye duvar montajı yapılmamalıdır. | O espaço intermédio não deve ser feito em tijolo. |





D = см. габаритный чертёж
 D1 = см. габаритный чертёж
 DF = диаметр камеры сгорания
 T1 > 70–200 мм
 T = нормальная глубина футеровки
 (возможно удлинение: см. Технические характеристики)

D = véase plano de medidas
 D1 = véase plano de medidas
 DF = diámetro de la cámara de combustión
 T1 > 70 - 200 mm
 T = profundidad estándar de mufia
 (prolongamiento posible: véase Datos técnicos)

D = patrz plan powierzchni zabudowy
 D1 = patrz plan powierzchni zabudowy
 DF = średnica komory spalania
 T1 > 70 - 200 mm
 T = standardowa głębokość mufli
 (możliwe przedłużenie: patrz Parametry techniczne)

D = ölçü planına bakınız
 D1 = ölçü planına bakınız
 DF = yama odasının çapı >70 - 200 mm
 T1 = standart blok derinliği (mümkün giriş mesafesi: Teknik verilere bakınız)

D = ver plano de dimensões
 D1 = ver plano de dimensões
 DF = diámetro da câmara de combustão
 T1 > 70 – 200 mm
 T = profundidade standard da mufia
 (prolongamento possível: ver Dados técnicos)

Внимание: необходимо иметь в виду для реверсивных котлов!

Для реверсивных котлов размер T1 указан только как справочный. Следует дополнительно обеспечить, в зависимости от типа котла, чтобы сопло горелки не доходило, по меньшей мере, на 50 мм до точки возврата продуктов горения.

Atención: debe tenerse en cuenta en calderas con hogar ciego.

En las calderas con hogar ciego, la cota T1 sólo es indicativa. Además y según el tipo de caldera, es necesario que el cabezal de combustión se encuentre 50 mm como mínimo por detrás del punto de retorno de los humos.

Uwaga: należy uwzględnić w przypadku kotła z paleniskiem zamkniętym!

W przypadku kotłów z paleniskiem zamkniętym, wymiar T1 jest podany tytułem informacji. W zależności od rodzaju kotła, należy dodatkowo cofnąć głowicę spalania o przynajmniej 50 mm względem punktu powrotnego spalin.

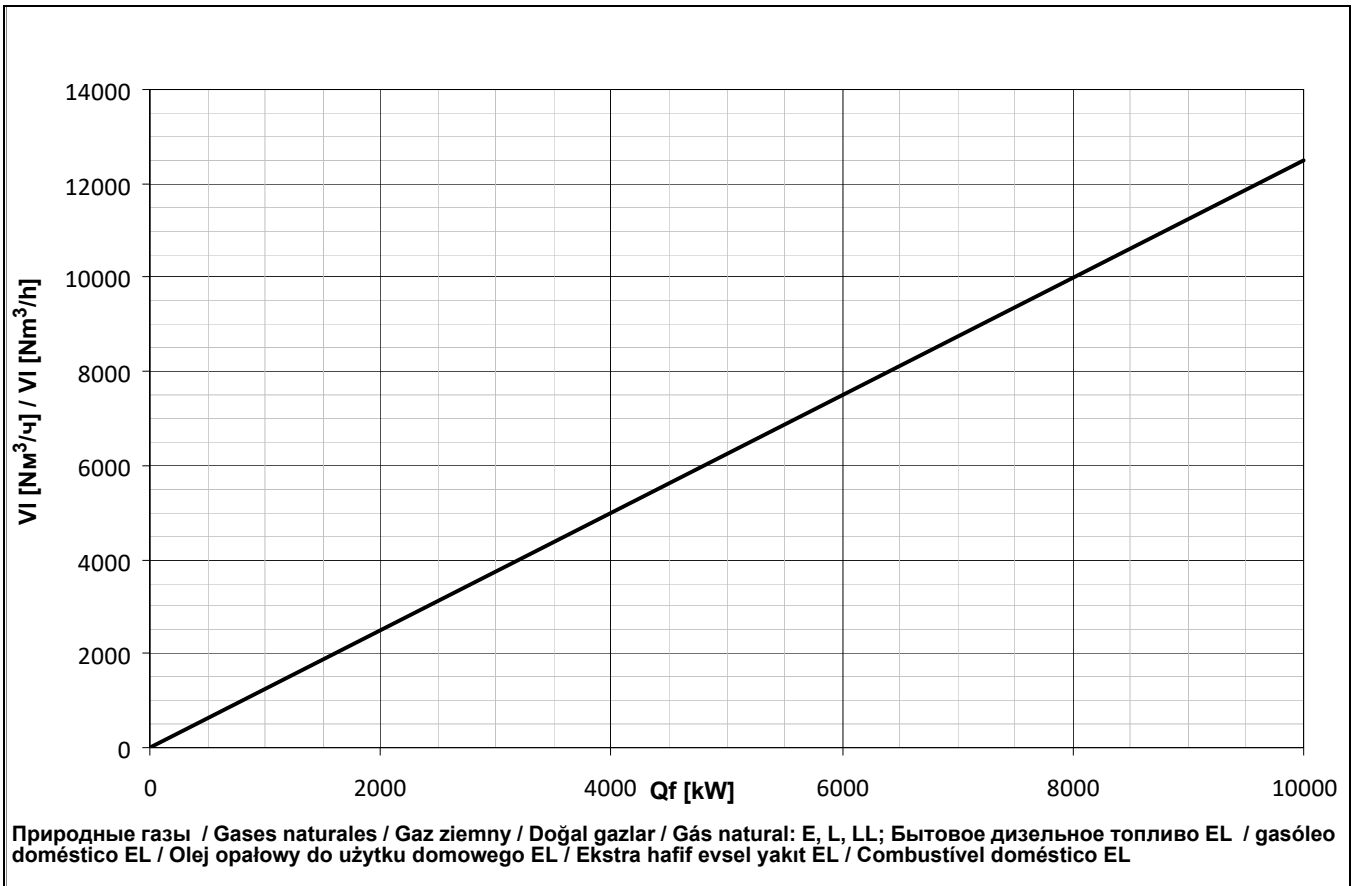
Dikkat: Açılmayan ocak tertibatlı kazanlar için dikkate alınmalıdır!

Açılmayan ocak tertibatlı kazanlarda T1 mesafesi bilgi amaçlıdır. Kazanın türüne göre ayrıca yama odasının duman giri dönme noktasına oranla 50 mm geride olması gerekmektedir.

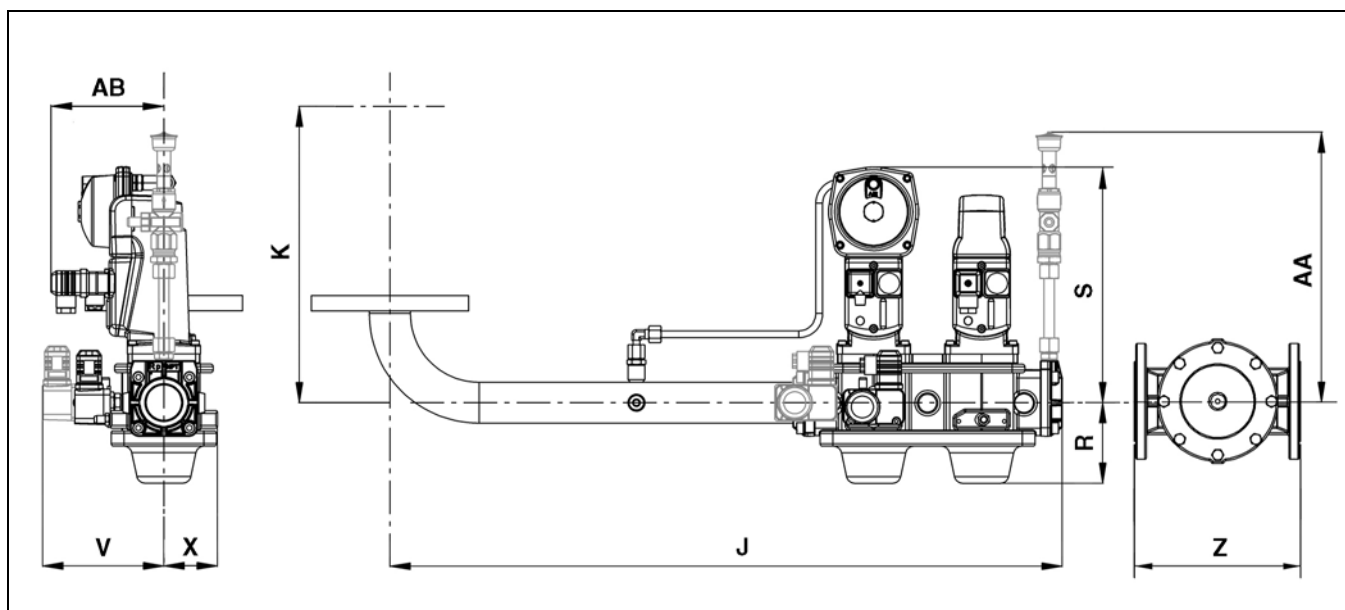
Atenção: a ter em conta para as caldeiras de fornalha cega!

Nas caldeiras de fornalha cega, o valor T1 é puramente indicativo. De acordo com o tipo de caldeira, a cabeça de combustão deve estar recuada pelo menos 50 mm em relação ao ponto de retorno dos fumos.

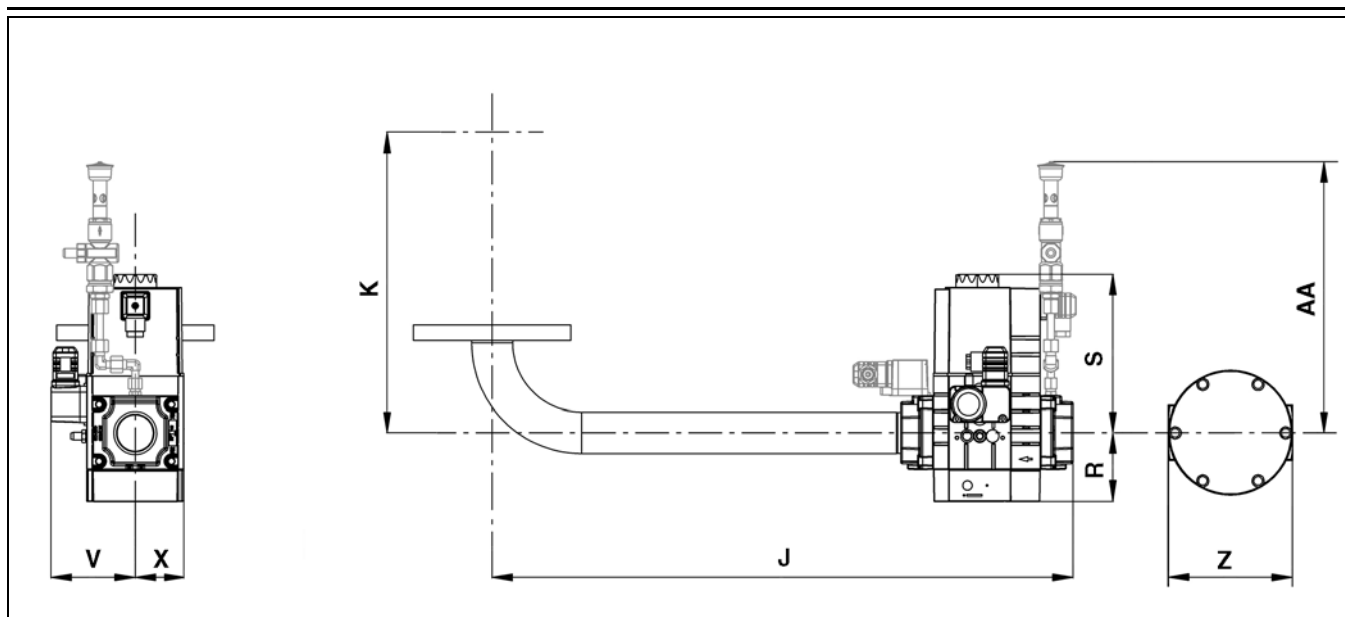
Воздух для горючей смеси
Aire comburente necesario
Niezbędna ilość powietrza podtrzymującego spalanie
Gerekli yanma havası
Ar comburente necessário



Габаритный чертеж (газовая рампа)
 Plano de medidas (rampa de gas)
 Plan powierzchni zabudowy (rampa gazowa)
 Ölçü planı (gaz rampası)
 Plano de dimensões (rampas de gás)

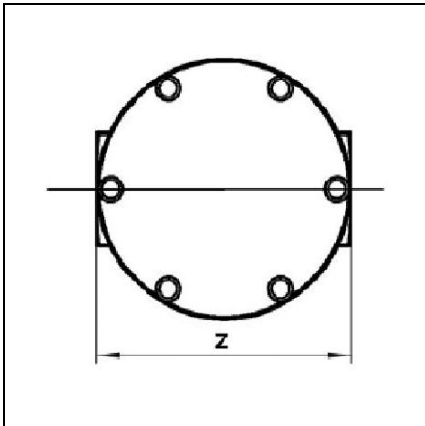


| ± 5mm | J | K | | R | S | V | X | AA | | AB |
|--------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------------|------------|-----|
| | | N 6 | N 7 | | | | | PED OPTION | PED OPTION | |
| s1"1/2 | 795 | 375 | 405 | 100 | 285 | 105 | 65 | 145 | 320 | 135 |
| s2" | 805 | 405 | 435 | 105 | 285 | 105 | 100 | 145 | 325 | 140 |
| s65 | 795 | 355 | 385 | 120 | 305 | 125 | 110 | 125 | 365 | 135 |
| s80 | 815 | 375 | 405 | 135 | 315 | 125 | 110 | 125 | 375 | 135 |
| s100 | 855 | 375 | 405 | 145 | 335 | 145 | 125 | 145 | 385 | 135 |
| s125 | 905 | 375 | 405 | 180 | 350 | 160 | 140 | 160 | 400 | 135 |

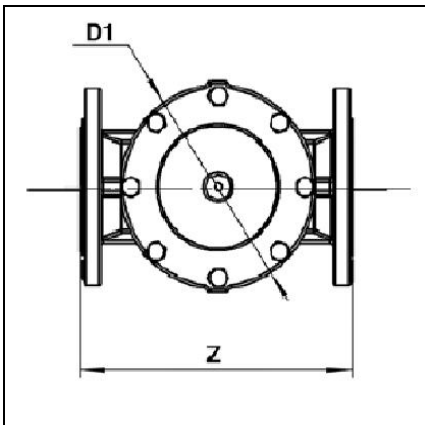


| ± 5mm | J | K | | R | S | V | X | AA | |
|--------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------------|--------------|
| | | N 6 | N 7 | | | | | P.E.D OPTION | P.E.D OPTION |
| d1"1/4 | 625 | 375 | 405 | 65 | 175 | 100 | 60 | 320 | 320 |
| d1"1/2 | 685 | 375 | 405 | 80 | 190 | 100 | 60 | 320 | 320 |
| d2" | 760 | 405 | 435 | 100 | 330 | 125 | 115 | 385 | 385 |
| d65 | 795 | 355 | 385 | 185 | 250 | 110 | 100 | 385 | 385 |
| d80 | 815 | 375 | 405 | 210 | 295 | 155 | 110 | 275 | 275 |
| d100 | 875 | 375 | 405 | 250 | 330 | 165 | 115 | 275 | 275 |

Габаритный чертеж
 Plano de medidas
 Plan powierzchni zabudowy
 Ölçü planı
 Plano de dimensões

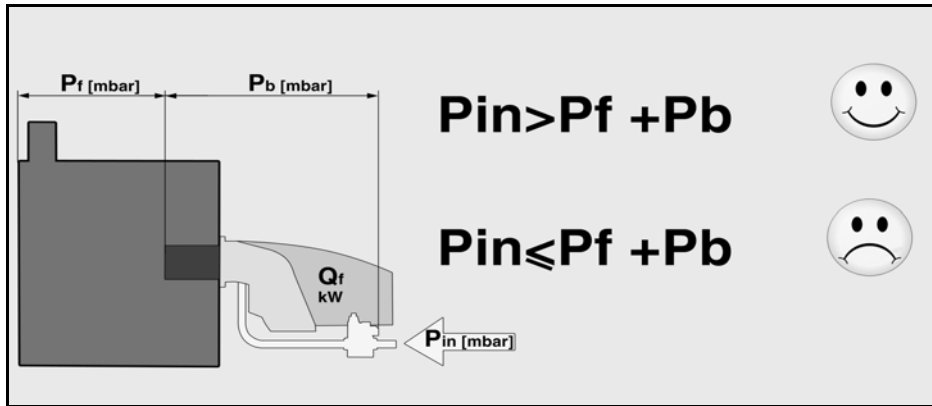


| | Z |
|----------|-----|
| Rp 1"1/2 | 157 |
| Rp 2" | 155 |

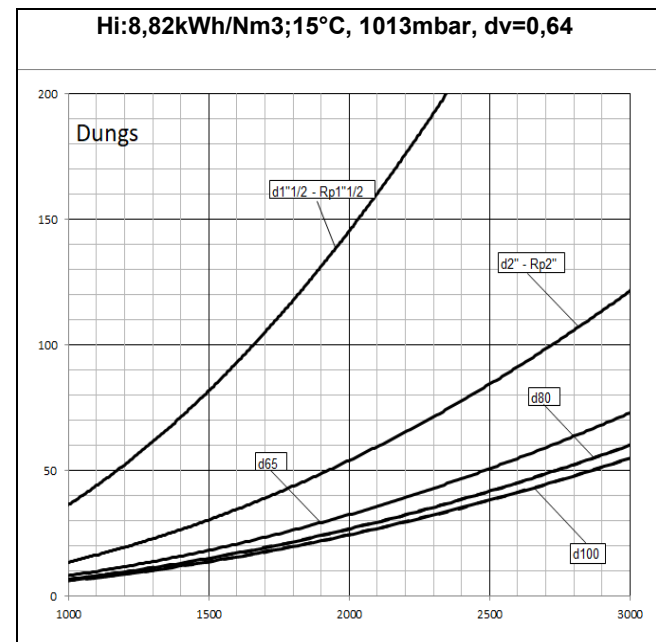
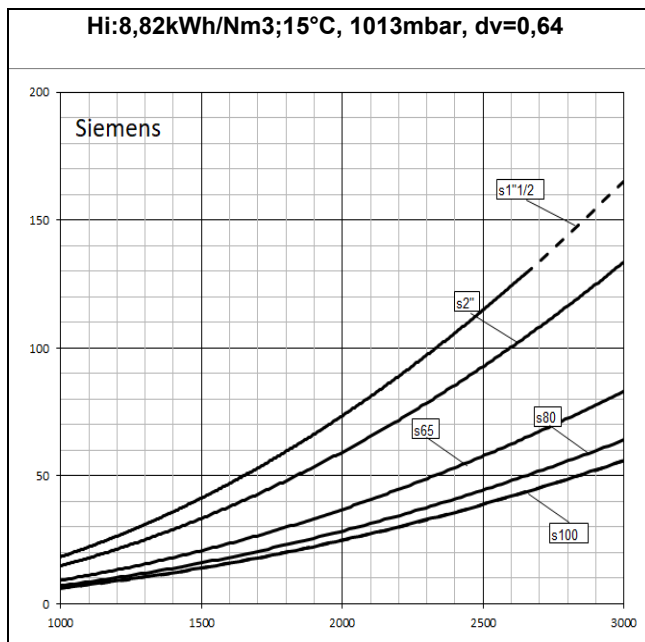
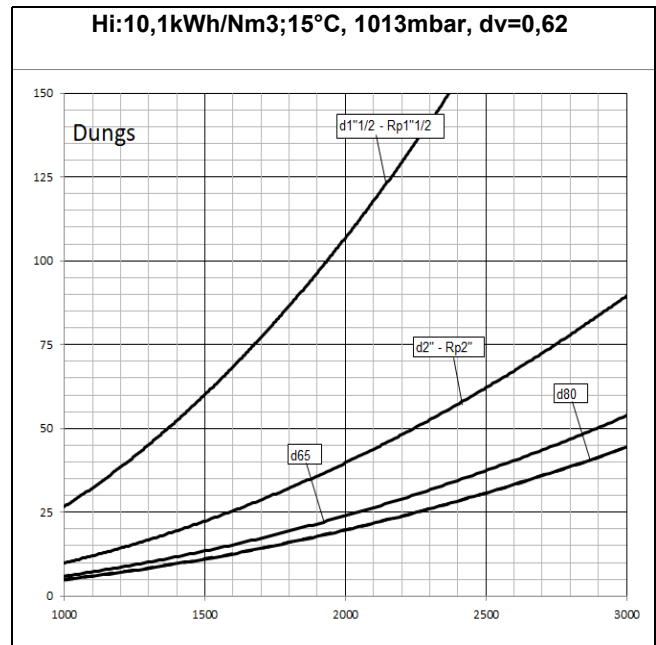
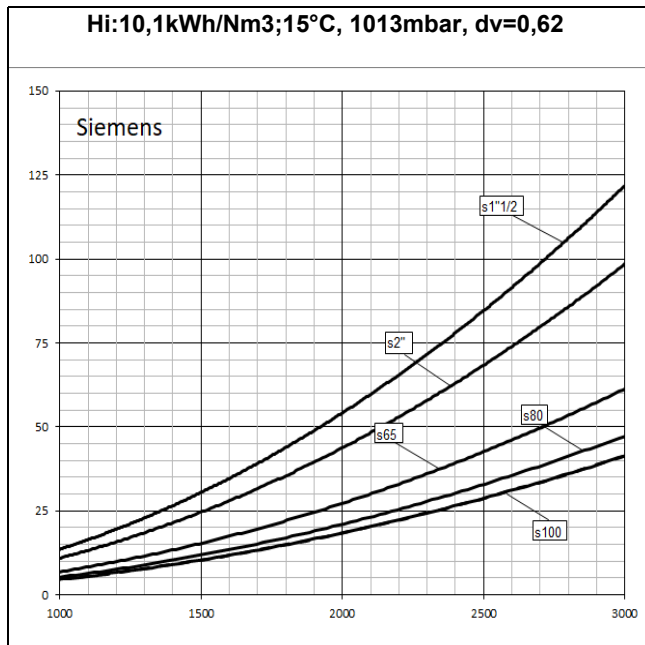


| | ØD1 | Z |
|-------|-----|-----|
| DN40 | 155 | 223 |
| DN50 | 155 | 210 |
| DN65 | 190 | 245 |
| DN80 | 208 | 285 |
| DN100 | 263 | 340 |
| DN125 | 315 | 400 |
| DN150 | 356 | 450 |

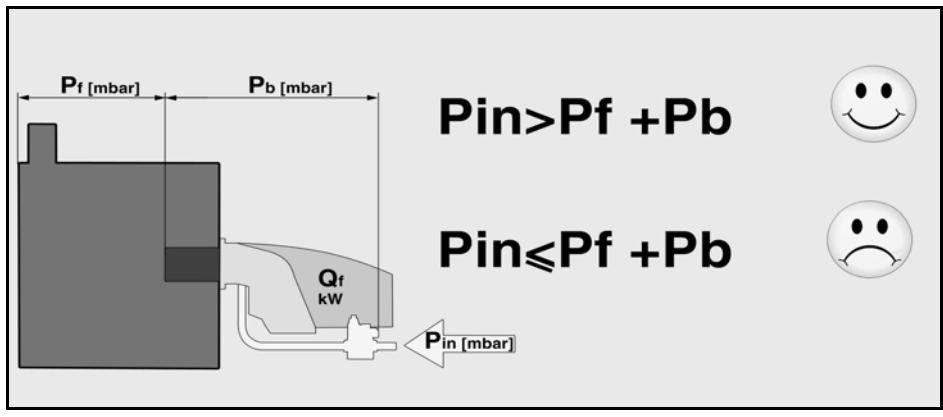
Потери давления Pb (рампа + головка горелки)
Pérdidas de carga Pb (rampa de gas + cabezal de combustión)
Straty ciśnienia Pb (Rampa gazowa + głowica spalania)
Yük kaybı Pb (Gaz rampası + yanma kafası)
Perdas de carga Pb (rampas gás + cabeça de combustão)



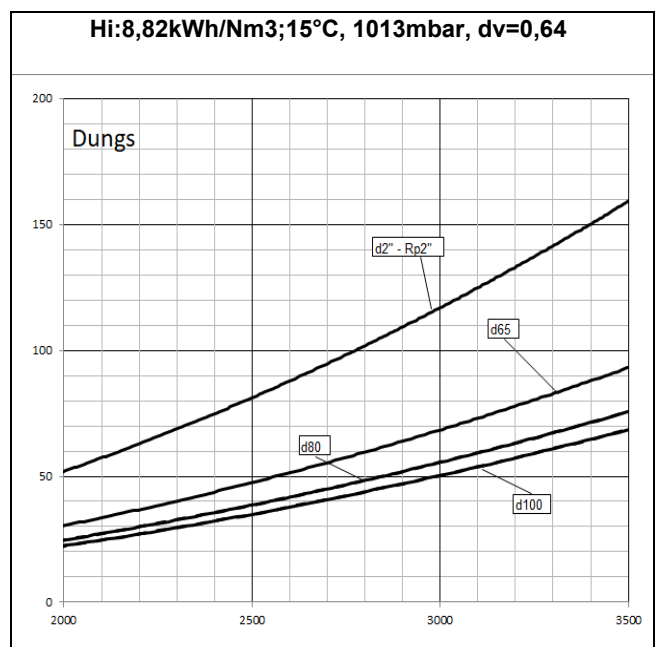
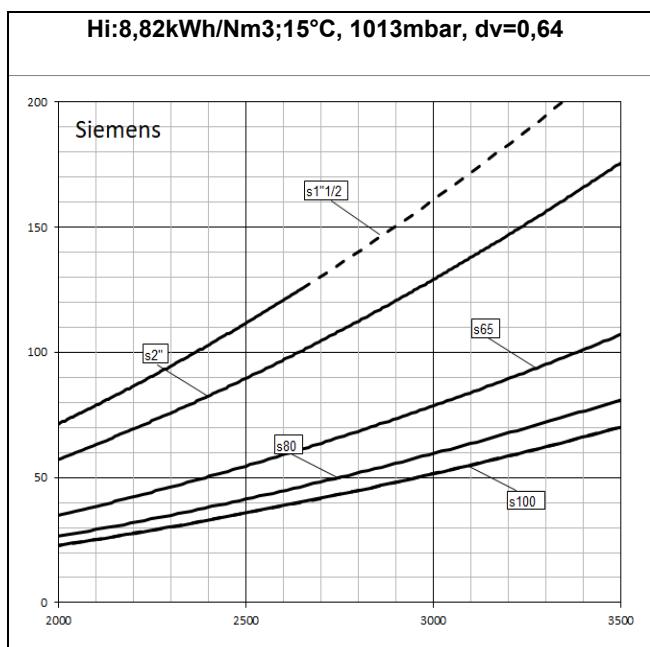
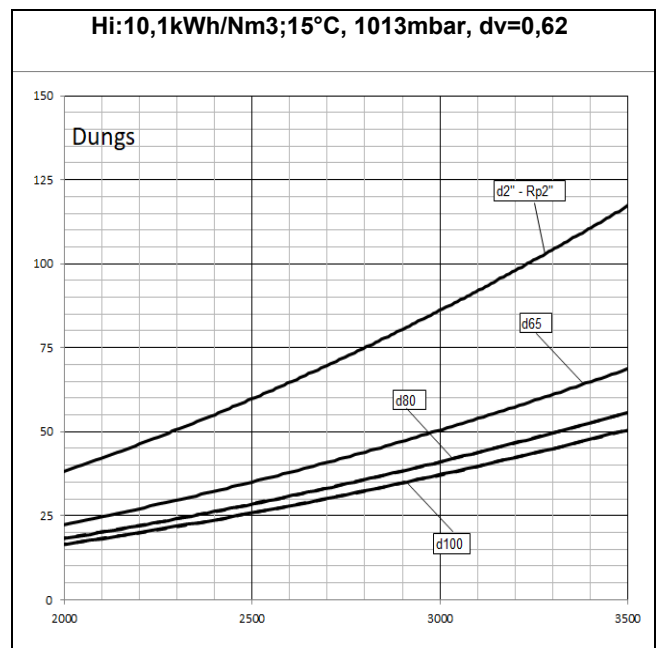
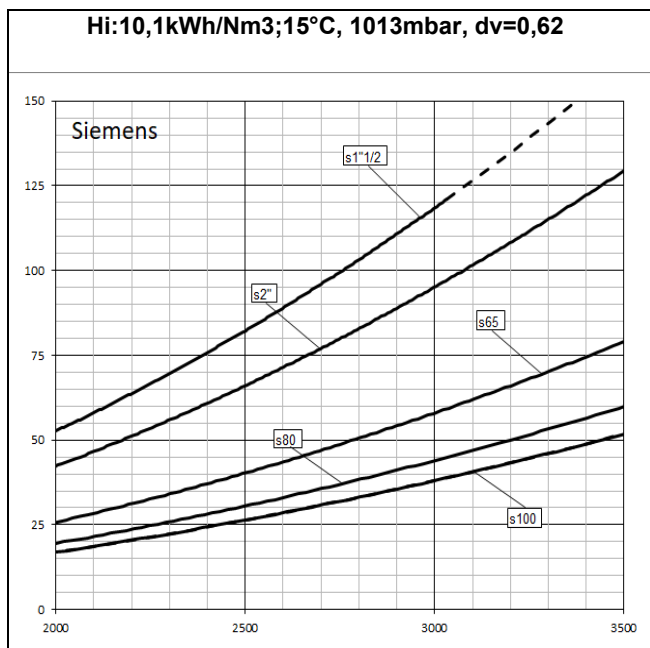
N6.2400 G-E



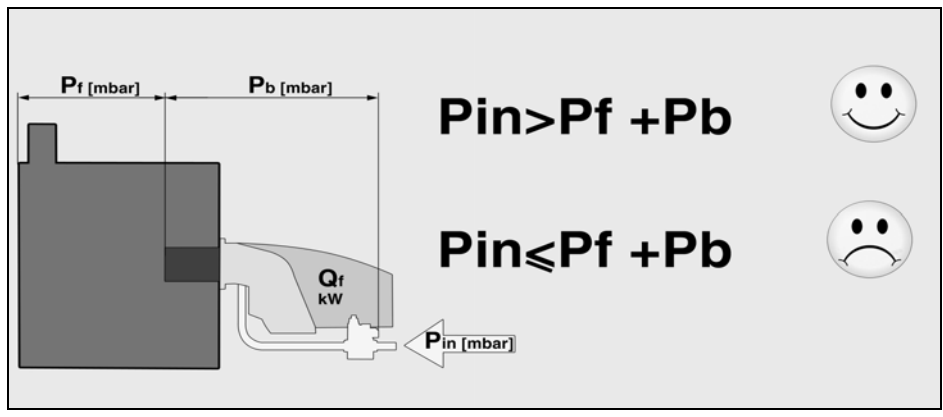
Потери давления Pb (рампа + головка горелки)
Pérdidas de carga Pb (rampa de gas + cabezal de combustión)
Straty ciśnienia Pb (Rampa gazowa + głowica spalania)
Yük kaybı Pb (Gaz rampası + yanma kafası)
Perdas de carga Pb (rampas gás + cabeça de combustão)



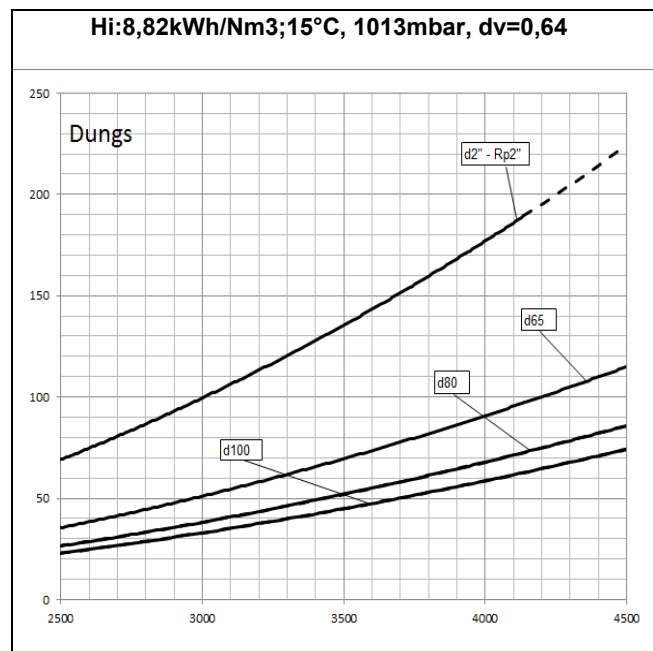
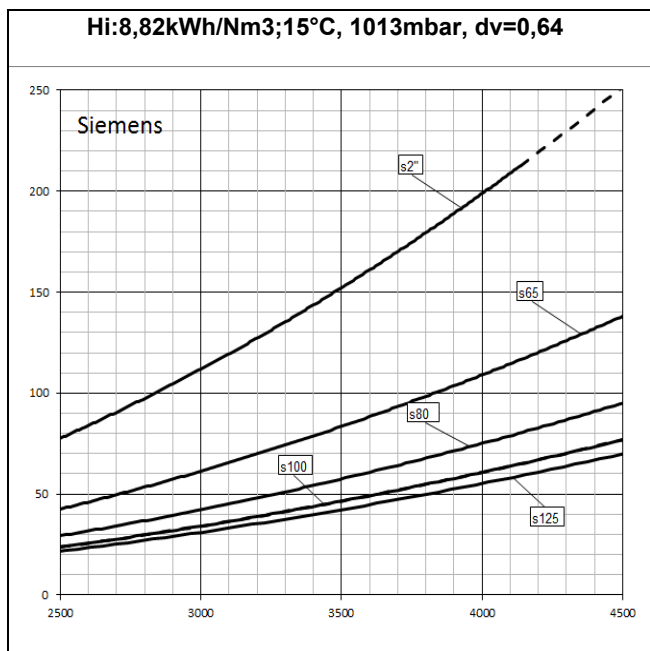
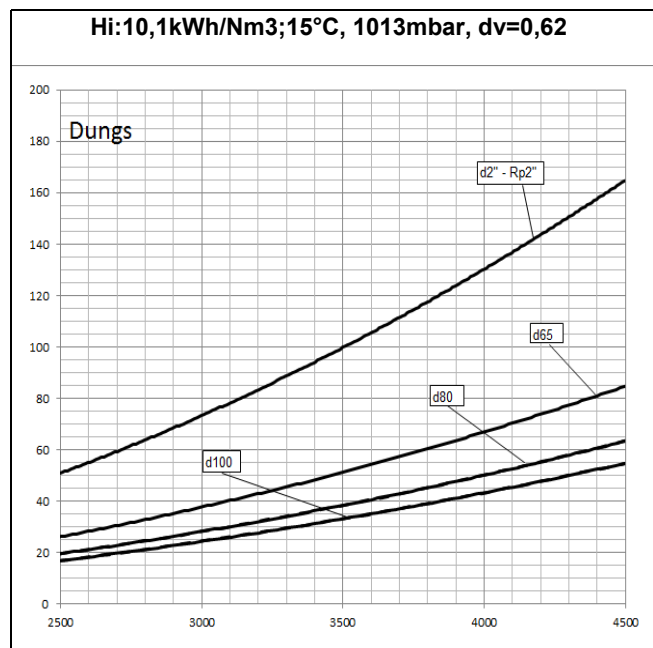
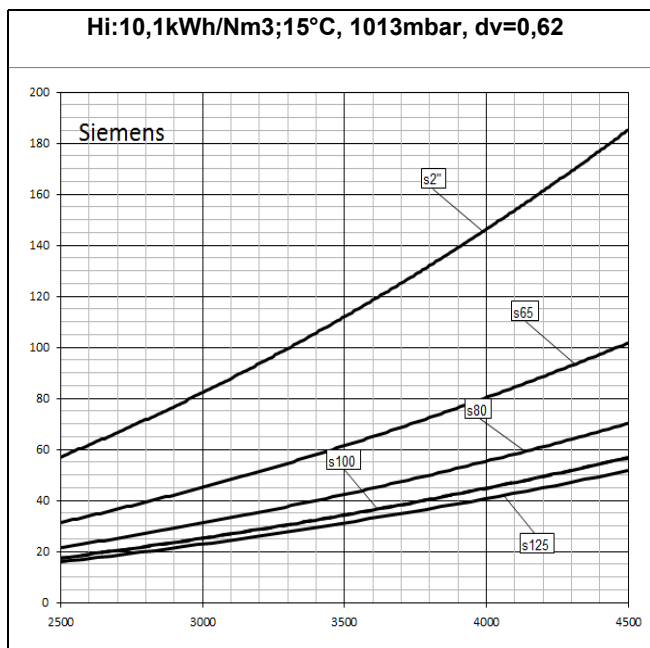
N6.2900 G-E



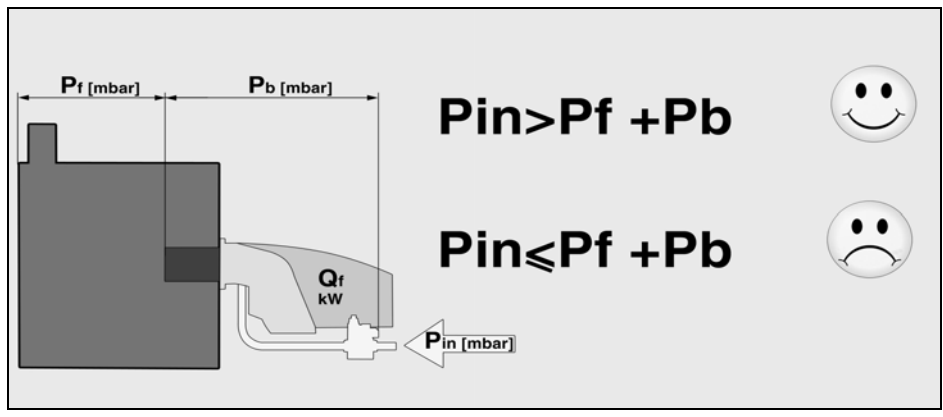
Потери давления Pb (рампа + головка горелки)
Pérdidas de carga Pb (rampa de gas + cabezal de combustión)
Straty ciśnienia Pb (Rampa gazowa + głowica spalania)
Yük kaybı Pb (Gaz rampası + yanma kafası)
Perdas de carga Pb (rampas gás + cabeça de combustão)



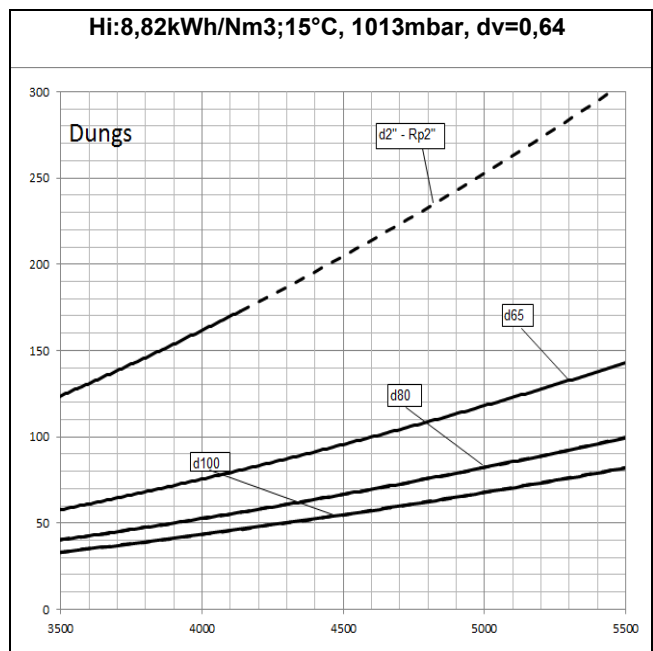
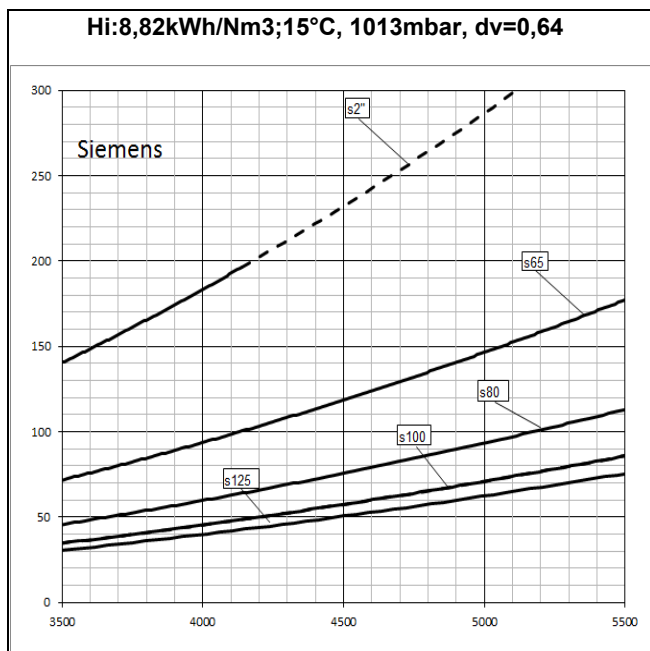
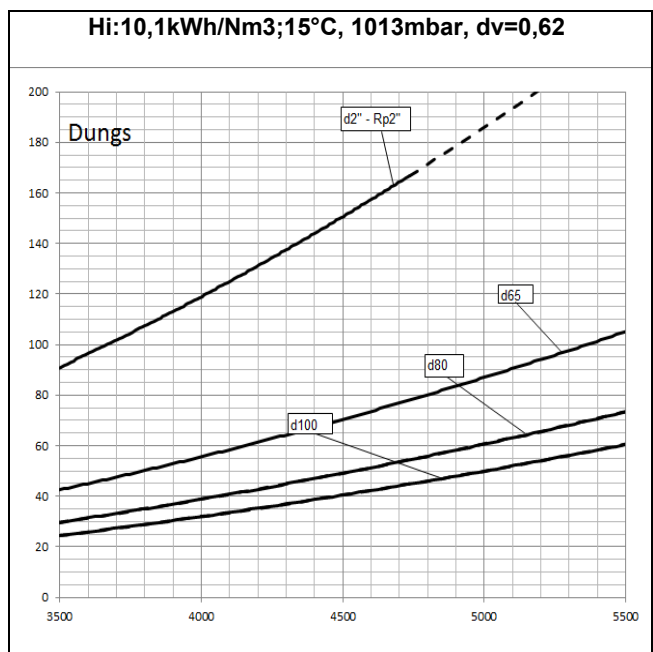
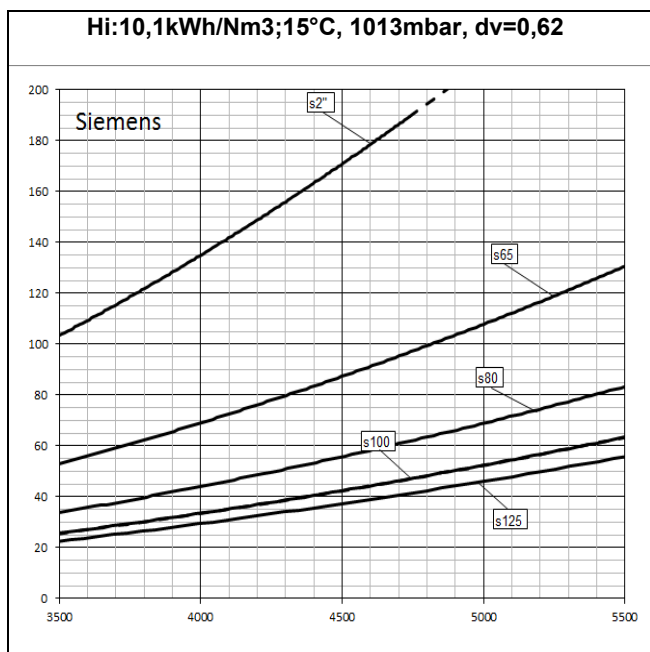
N7.3600 G-E



Потери давления Pb (рампа + головка горелки)
Pérdidas de carga Pb (rampa de gas + cabezal de combustión)
Straty ciśnienia Pb (Rampa gazowa + głowica spalania)
Yük kaybı Pb (Gaz rampası + yanma kafası)
Perdas de carga Pb (rampas gás + cabeça de combustão)

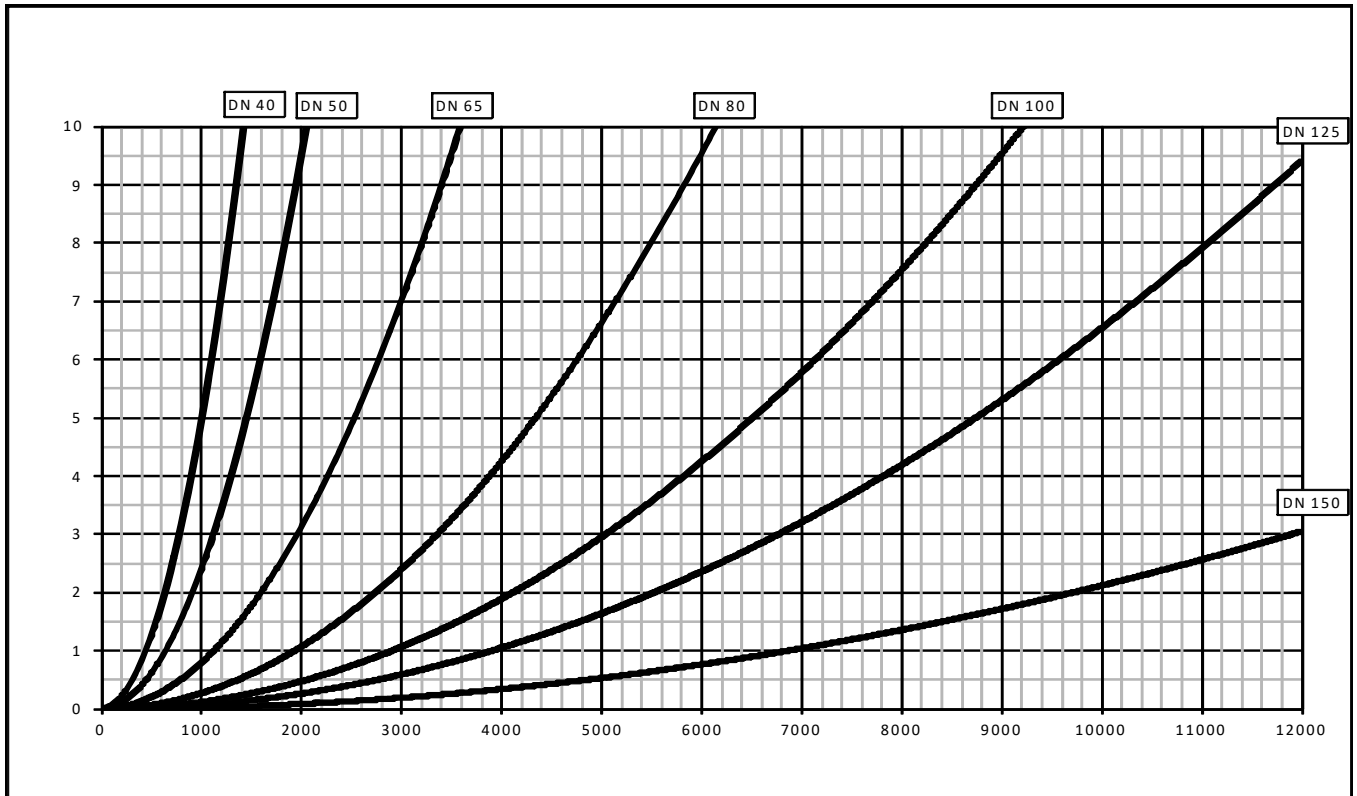


N7.4500 G-E

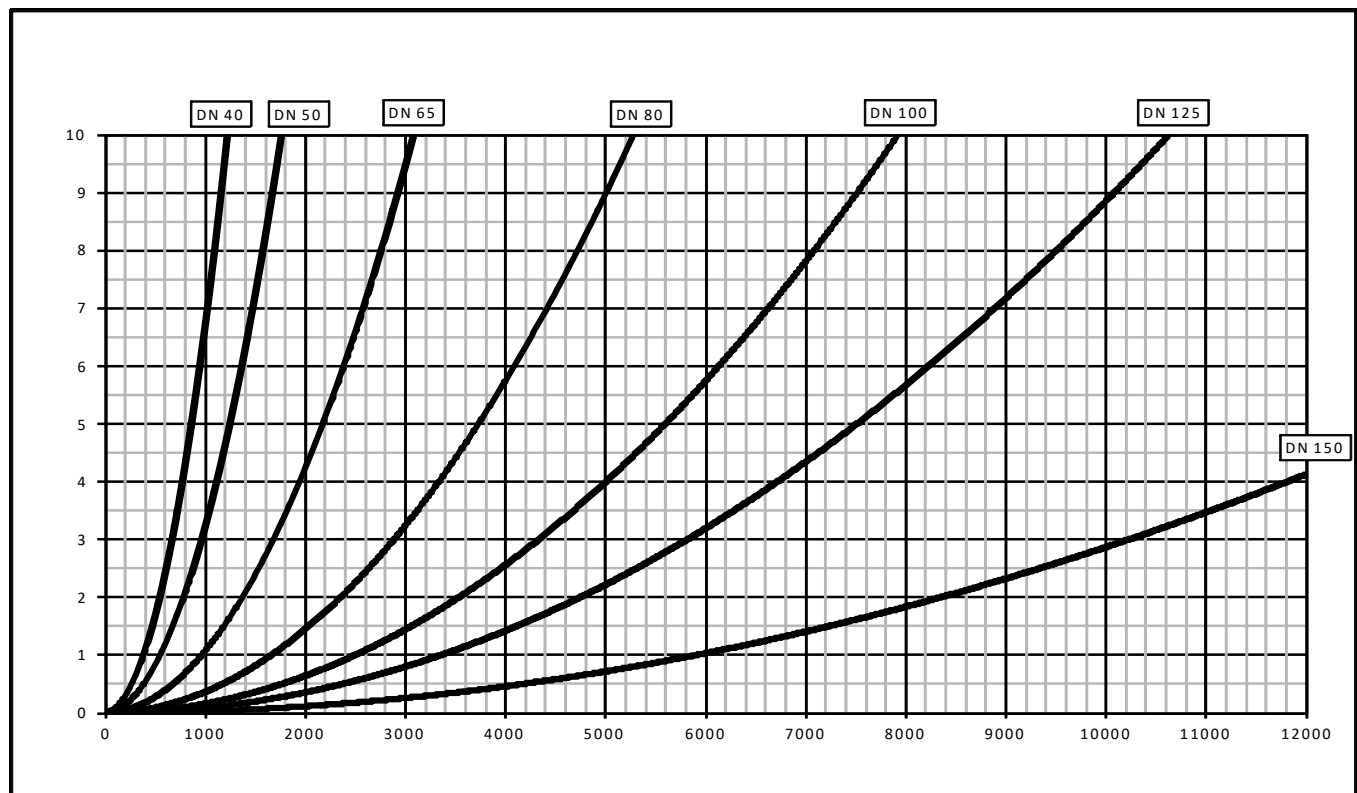


Потери давления Pb (газовый фильтр)
Pérdidas de carga Pb (filtro de gas)
Straty ciśnienia Pb (filtru gazu)
Dolum kayıpları Pb (gaz filtresi)
Perdas de carga Pb (filtro gás)

Природные газы / Gases naturales / Gaz ziemny / Doğal gazlar / Gás natural: E
 $H_i: 10,1 \text{ кВтч/Нм}^3; 15^\circ\text{C}, 1013 \text{ мбар}, dv = 0,62 / H_i: 10,1 \text{ kWh/Nm}^3; 15^\circ\text{C}, 1013 \text{ mbar}, dv = 0,62$



Природные газы / Gases naturales / Gaz ziemny / Doğal gazlar / Gás natural: L
 $H_i: 8,82 \text{ кВтч/Нм}^3; 15^\circ\text{C}, 1013 \text{ мбар}, dv = 0,64 / H_i: 8,82 \text{ kWh/Nm}^3; 15^\circ\text{C}, 1013 \text{ mbar}, dv = 0,64$



N6.2400 G-E
N6.2900 G-E
N7.3600 G-E
N7.4500 G-E

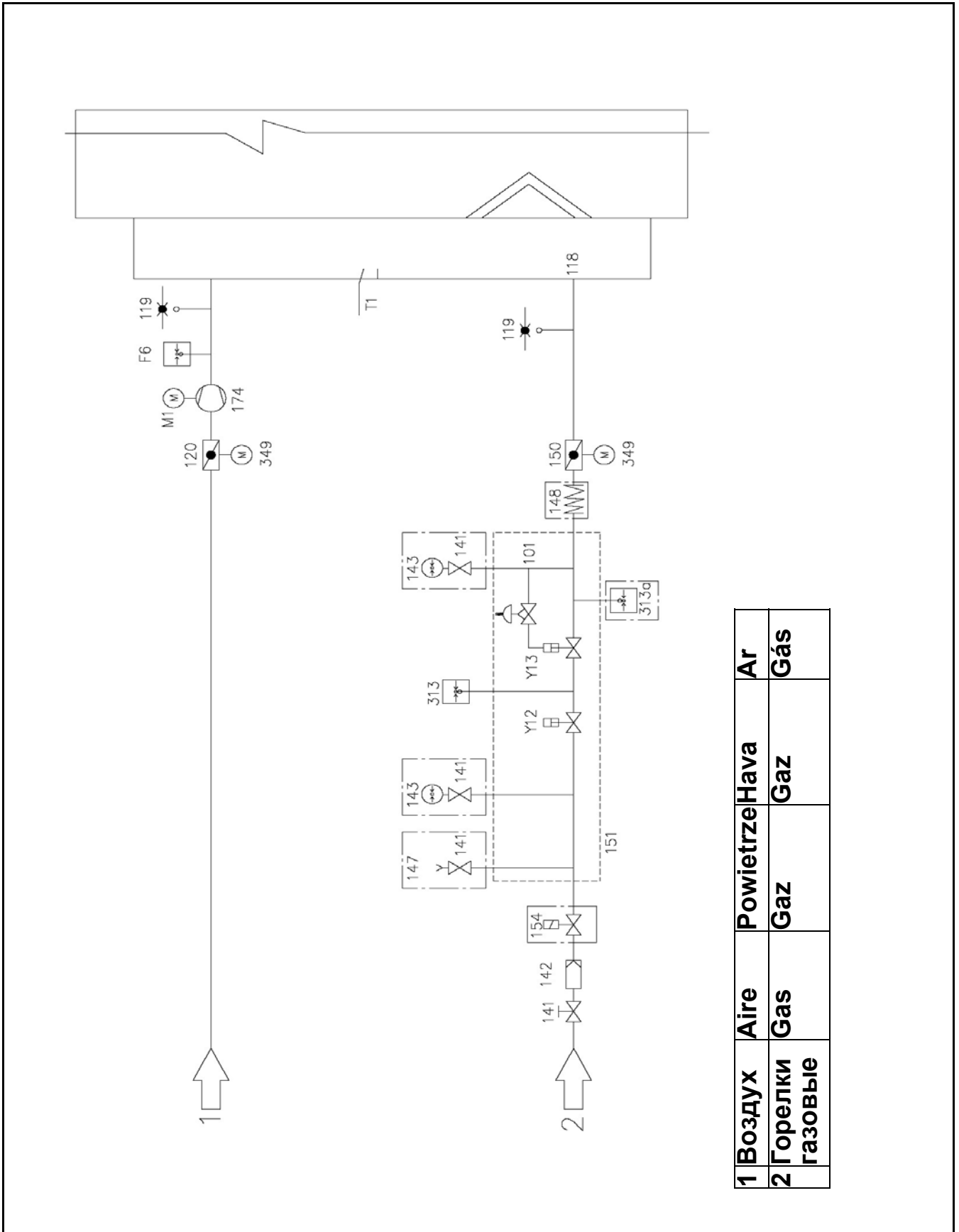
elco



Электрические и гидравлические схемы
Esquemas eléctrico e hidráulico
Schemat elektryczny i hydrauliczny
Elektrik ve hidrolik şemalar
Esquema elétrico e hidráulico



Гидравлические схемы
Esquemas hidráulicos
Schematy hydrauliczne
Hidrolik şemaları
Esquema hidráulico



Обозначения на PI-схеме N6, N7 G-E

Leyenda PI- Esquema N6, N7 G-E

Legenda PI- Schemat N6, N7 G-E

PI Açıklaması- N6, N7 G-E Şeması

Legenda PI- Esquema N6, N7 G-E

| Подача воздуха | Alimentación de aire | Zasilanie powietrza | Hava beslemesi | Alimentação a gás |
|---------------------|---|---|----------------|-------------------|
| F6 | Manostato de aire | Czujnik ciśnienia powietrza | F6 | F6 |
| M1 | Motor de ventilación | M1 Słink wentylatora | M1 | M1 |
| 119 | Punto de medición | 119 Punkt pomiaru | 119 | 119 |
| 120 | Válvula de aire | 120 Wziewna zawór powietrza | 120 | 120 |
| 174 | Ventilador | 174 Wentylator | 174 | 174 |
| 349 | Servomotor | 349 Serwomotor | 349 | 349 |
| Podacha gaza | | | | |
| T1 | Encendedor de gas | T1 Aparat zapłonowy gazu | T1 | T1 |
| Y12 | Primera válvula de seguridad de gas | Y12 Pierwszy zawór bezpieczeństwa instalacji gazu | Y12 | Y12 |
| Y13 | Segunda válvula de seguridad de gas | Y13 Drugi zawór bezpieczeństwa instalacji gazu | Y13 | Y13 |
| 101 | Conducto de impulsión | 101 Przewód impulsowy | 101 | 101 |
| 118 | Difusores de gas | 118 Dysze gazu | 118 | 118 |
| 119 | Sistema de cierre | 119 Punkt pomiaru | 119 | 119 |
| 141 | llave de paso con pulsador | 141 System zamknięcia (zawór odcinający, nie jest zawór przyciskowy) nie jest częścią wyposażenia standardowego | 141 | 141 |
| 142 | Filtro de gas | 142 Filtrowanie gazu | 142 | 142 |
| 150 | Válvula de mariposa de gas | 150 Filtrowanie gazu | 150 | 150 |
| 151 | Válvula doble de gas con regulador integrado (representación del sistema Siemens VGD) | 151 Filtrowanie gazu z dwójnym zaworem gazu (na rysunku system Siemens VGD) | 151 | 151 |
| 313 | Manostato de gas min./ controlador de estanqueidad de la válvula | 313 Czujnik min. ciśnienia gazu/ Urządzenie do kontroli szczelności zaworu | 313 | 313 |
| 349 | Servomotor | 349 Serwomotor | 349 | 349 |
| opcional | | | | |
| 143 | Manómetro con sistema de cierre | 143 Manometr z systemem zamykania | 143 | 143 |
| 148 | Compensador | 148 Kompensator | 148 | 148 |
| 147 | Quemador de prueba con llave de paso con pulsador | 147 Palnik testowy z zaworem przyciskowym | 147 | 147 |
| 154 | Válvula de seguridad de gas (suplementaria) | 154 Zawór bezpieczeństwa (dodatkowy) | 154 | 154 |
| 313a | Manostato de gas (máx.) | 313a Czujnik ciśnienia gazu (maks.) | 313a | 313a |
| ОПЦИЯ | | | | |
| 143 | Манометр с системой закрытия | 143 Манометр з системою зamykania | 143 | 143 |
| 148 | 141 (опция) | 148 Компенсатор | 148 | 148 |
| 147 | Пробная горелка с нажимным крапом | 147 Пробний горелка с нажимним крапом | 147 | 147 |
| 154 | Предохранительный газовый клапан | 154 Предохранительный газовый клапан | 154 | 154 |
| 313a | Реле максимального давления газа | 313a Реле максимального давления газа | 313a | 313a |



elco



www.elco.net

Произведено в ЕС. Недоговорной документ. Fabricado en la UE. Non contractual document. Wyprodukowano w UE. Niniejszy dokument nie ma charakteru umowy. AB'de üretilmiştir. Bağlayıcı olmayan doküman. Fabricado na UE. Documento não vinculativo.